

7 - THE BOOK OF TAYAMMUM⁽¹⁾

7 - كتاب التيمم

The Statement of Allāh تعالى: "...And you find no water, then perform *Tayammum* with clean earth and rub therewith your faces and hands..." (V.5:6).

(1) CHAPTER.

334. Narrated 'Aishah رضي الله عنها, the wife of the Prophet ﷺ: We set out with Allāh's Messenger ﷺ on one of his journeys till we reached Al-Baidā' or Dhātul-Jaish, a necklace of mine was broken (and lost). Allāh's Messenger ﷺ stayed there to search for it, and so did the people along with him. There was no water at that place, so the people went to Abū Bakr Aṣ-Ṣiddīq رضي الله عنه and said, "Don't you see what 'Aishah has done? She has made Allāh's Messenger ﷺ and the people stay where there is no water and they have no water with them." Abū Bakr رضي الله عنه came while Allāh's Messenger ﷺ was sleeping with his head on my thigh, He said, to me: "You have detained Allāh's Messenger ﷺ and the people where there is no water and they have no water with them."

So he admonished me and said what Allāh wished him to say and hit me on my flank with his hand. Nothing prevented me from moving (because of pain) but the position of Allāh's Messenger ﷺ on my thigh. Allāh's Messenger ﷺ got up when dawn broke and there was no water. So Allāh revealed the Divine Verses of *Tayammum*. So they all performed *Tayammum*. Usaid bin Ḥudair said, "O the family of Abū Bakr! This is not

قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ﴾ [المائدة: ٦].

(١) بَابُ:

٣٣٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ - أَوْ بَدَاتِ الْجَيْشِ - انْقَطَعَ عَقْدُ لِي، فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ التَّمَاسِيَةَ وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ، وَلَيْسُوا عَلَيَّ مَاءً فَآتَى النَّاسُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ فَقَالُوا: أَلَا تَرَى إِلَى مَا صَنَعْتَ عَائِشَةَ؟ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسِ، وَلَيْسُوا عَلَيَّ مَاءً، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ، فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاضِعَ رَأْسَهُ عَلَيَّ فَخِذِي قَدْ نَامَ، فَقَالَ: حَبَسْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسَ وَلَيْسُوا عَلَيَّ مَاءً، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَعَاتَبَنِي أَبُو بَكْرٍ، وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، وَجَعَلَ يَطْعُنُنِي بِيَدِهِ فِي

(1) (Ch.1) *Tayammum*: To strike lightly the hands over clean earth and then pass the palm of each on the back of the other, blow off the dust and then pass them on the face. This is performed instead of *Wuḍū'* (ablution) and *Ghusl* (in case of *Janaba* etc.) when water is not available (or under other circumstances etc.) See *Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī*, Vol.1, *Hadīth* No.338 and 344.

the first blessing of yours.” Then the camel on which I was riding was caused to move from its place and the necklace was found beneath it.

خَاصِرَتِي فَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحْرُكِ إِلَّا
مَكَانَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى فَعْلَدِي،
فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ أَصْبَحَ عَلَى
غَيْرِ مَاءٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّيْمُمِ،
فَتَيَمَّمُوا، فَقَالَ أُسَيْدُ ابْنُ الْحَضِرِيِّ: مَا
هِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ.
قَالَتْ: فَبَعَثْنَا الْبَجِيرَ الَّذِي كُنْتُ عَلَيْهِ
فَأَصَبْنَا الْعِقْدَ تَحْتَهُ. [انظر: ٣٣٦،
٣٦٧٢، ٣٧٧٣، ٤٥٨٣، ٤٦٠٧، ٤٦٠٨،
٥١٦٤، ٦٨٤٤، ٦٨٤٥]

335. Narrated Jābir bin ‘Abdullāh رضي الله عنه: The Prophet ﷺ said, “I have been given five (things) which were not given to anyone else before me.

٣٣٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ،
قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ ح قَالَ: وَحَدَّثَنِي
سَعِيدُ بْنُ النَّضْرِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ
قَالَ: أَخْبَرَنَا سَيَّارٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ
الْفَقِيرُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ
أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أُعْطِيتُ خَمْسًا
لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ
بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي
الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهْرًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ
مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكَتُهُ الصَّلَاةُ فَلْيَصِلْ،
وَأُحِلَّتْ لِي الْعَنَائِمُ وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ
قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ
يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَيُبْعَثُ إِلَى
النَّاسِ عَامَّةً». [انظر: ٤٣٨، ٣١٢٢]

1. Allāh made me victorious by awe, (by His frightening my enemies) for a distance of one month's journey.
2. The earth has been made for me (and for my followers) a place for offering *Ṣalāt* (prayer) and a thing to purify (perform *Tayammum*), therefore anyone of my followers can offer *Ṣalāt* wherever he is, at the time of a *Ṣalāt*.
3. The booty has been made *Ḥalāl* (lawful) to me yet it was not lawful to anyone else before me.
4. I have been given the right of intercession (on the Day of Resurrection).
5. Every Prophet used to be sent to his nation only but I have been sent to all mankind.

(2) CHAPTER. What to do if neither water nor earth is available.

336. Narrated ‘Urwa’s father: ‘Āishah رضي الله عنها said, “I borrowed a necklace from Asmā’ and it was lost. So Allāh’s

٣٣٦ - حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى
قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ:

Messenger ﷺ sent a man to search for it and he found it. Then the time of the *Ṣalāt* (prayer) became due and there was no water. They offered *Ṣalāt* (without ablution) and informed Allāh's Messenger ﷺ about it, so the Verse of *Tayammum* was revealed." Usaid bin Ḥudair said to 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا "May Allāh reward you. By Allāh, whenever anything happened which you did not like, Allāh brought good for you and for the Muslims in that."

(3) CHAPTER. The performance of *Tayammum* by a non-traveller (is permissible) when water is not available and when one is afraid that the time of *Ṣalāt* (prayer) may elapse.

'Aṭā' supported that opinion. Al-Ḥasan says, "If a patient has water but there is no one to hand it over to him, then he can perform *Tayammum*." Ibn 'Umar came from his land at Al-Juruf and the time for the *ʿAṣr* prayer became due while he was at *Marbadan-Na'am* (sheep-fold), so he (performed *Tayammum*) and offered *Ṣalāt* (prayer) there, and then entered Al-Madīna when the sun was still high but he did not repeat that *Ṣalāt*.

337. Narrated Abū Juhaim Al-Anṣārī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ came from the direction of Bi'r Jamal. A man met him and greeted him. But he did not return back the greeting till he went to a (mud) wall and rubbed his hands and his face with its dust (performed *Tayammum*) and then returned back the greeting.

حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ قِلَادَةً فَهَلَكَتْ، فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا فَوَجَدَهَا، فَأَذْرَكْتَهُمُ الصَّلَاةَ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ، فَصَلُّوا فَشَكَرُوا ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّيْمُمِ، فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ لِعَائِشَةَ: جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، فَوَاللَّهِ مَا نَزَلَ بِكَ أَمْرٌ تَكْرَهِيئُهُ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ لِكَ وَلِلْمُسْلِمِينَ فِيهِ خَيْرًا. [راجع: ٣٣٤]

(٣) بَابُ التَّيْمُمِ فِي الْحَضَرِ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ وَخَافَ فَوَتْ الصَّلَاةَ،

وَبِهِ قَالَ عَطَاءٌ، وَقَالَ الْحَسَنُ فِي الْمَرِيضِ عِنْدَهُ الْمَاءُ وَلَا يَجِدُ مَنْ يُنَاوِلُهُ: يَتَيَّمُّ، وَأَقْبَلَ ابْنُ عُمَرَ مِنْ أَرْضِهِ بِالْجُرْفِ فَحَضَرَتِ الْعَصْرُ بِبِرْبَدِ الْعَنَمِ فَصَلَّى ثُمَّ دَخَلَ الْمَدِينَةَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ فَلَمْ يَعِدْ.

٣٣٧ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنِ الْأَعْرَجِ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَيْرًا مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَقْبَلْتُ أَنَا وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَبِي جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ

الْأَنْصَارِيِّ، فَقَالَ أَبُو جُهَيْمٍ: أَقْبَلَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ نَحْوِ بَيْتِ جَمَلٍ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ بِوَجْهِهِ وَيَدَيْهِ، ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ.

(٤) بَابُ التَّيْمُمِ هَلْ يَنْفُخُ فِيهِمَا؟

(4) CHAPTER. Can a person blow off the dust from his hands in performing *Tayammum* (before passing them over his face).

338. Narrated 'Abdur Raḥmān bin Abza : A man came to 'Umar bin Al-Khaṭṭāb رَضِيَ اللهُ عَنْهُ and said, "I became *Junub* but no water was available." 'Ammār bin Yāsir said to 'Umar, "Do you remember that you and I (became *Junub* while both of us) were together on a journey and you didn't offer *Ṣalāt* (prayer) but I rolled myself on the ground and offered *Ṣalāt*? I informed the Prophet ﷺ about it and he said, 'It would have been sufficient for you to do like this.' The Prophet ﷺ then stroked lightly the earth with his hands and then blew off the dust and passed his hands over his face and hands."

٣٣٨ - حَدَّثَنَا آدَمُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ ذَرِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ: إِنِّي أَجْنَبْتُ فَلَمْ أُصِبِ الْمَاءَ، فَقَالَ عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ: أَمَا تَذَكَّرُ أَنَّا كُنَّا فِي سَفَرٍ أَنَا وَأَنْتَ؟ فَأَمَّا أَنْتَ فَلَمْ تُصَلِّ، وَأَمَّا أَنَا فَتَمَعَكْتُ فَصَلَّيْتُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ هَكَذَا» وَضَرَبَ النَّبِيُّ ﷺ بِكَفِّهِ الْأَرْضَ، وَنَفَخَ فِيهِمَا، ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَكَفَّيَهُ. [انظر: ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١،

٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٦، ٣٤٧]

(٥) بَابُ التَّيْمُمِ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ

(5) CHAPTER. *Tayammum* is for the hands and the face.

339. Narrated Sa'īd bin 'Abdur Raḥmān bin Abza on the authority of his father who said: 'Ammār said so (the above statement). And Shu'ba stroked lightly the earth with his hands and brought them close to his mouth

٣٣٩ - حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ: عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ ذَرِّ، عَنْ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي، عَنْ

(blew off the dust) and passed them over his face and then the backs of his hands. 'Ammār said, "Ablution (meaning *Tayammum* here) is sufficient for a Muslim if water is not available."

أبيه: قَالَ عَمَّارٌ بِهَذَا، وَضَرَبَ شُعْبَةَ
بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ؛ ثُمَّ أَذْنَاهُمَا مِنْ فِيهِ،
ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ.
[راجع: ٣٣٨]

340. Narrated 'Abdur Raḥmān bin Abza that while he was in the company of 'Umar that while he was in the company of 'Umar Ṣaid to 'Umar, "We were in a detachment and became *Junub* and I blew the dust off my hands [performed the rolling over the earth and offered *Ṣalāt* (prayer)]."

وَقَالَ النَّضْرُ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ
الْحَكَمِ قَالَ: سَمِعْتُ دَرًّا يَقُولُ: عَنِ
ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي قَالَ
الْحَكَمُ: وَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ ابْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ عَمَّارٌ:
وُضُوءُ الْمُسْلِمِ يَكْفِيهِ مِنَ الْمَاءِ.

٣٤٠ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ
قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ
سَمِعْتُ دَرًّا، عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
أَبِي، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ شَهِدَ عُمَرَ، وَقَالَ
لَهُ عَمَّارٌ: كُنَّا فِي سَرِيَّةٍ فَأَجْنَبْنَا.
وَقَالَ: تَفَلَّ فِيهِمَا. [راجع: ٣٣٨]

341. Narrated 'Abdur Raḥmān bin Abza: 'Ammār Ṣaid to 'Umar Ṣaid to 'Umar "I rolled myself in the dust and came to the Prophet ﷺ who said, 'Passing dusted hands over the face and the backs of the hands was sufficient for you'."

٣٤١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ
قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ دَرٍّ
عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي، عَنْ
أَبِيهِ قَالَ: قَالَ عَمَّارٌ لِعُمَرَ: تَمَعَّكَتُ
فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: «يَكْفِيكَ
الْوَجْهَ وَالْكَفَّانِ». [راجع: ٣٣٨]

342. Narrated 'Ammār Ṣaid to 'Umar Ṣaid as above.

٣٤٢ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ، عَنْ شُعْبَةَ،
عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ دَرٍّ، عَنِ ابْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
قَالَ: شَهِدْتُ عُمَرَ قَالَ لَهُ عَمَّارٌ،
وَسَاقَ الْحَدِيثِ. [راجع: ٣٣٨]

343. Narrated 'Ammār Ṣaid to 'Umar Ṣaid: The Prophet ﷺ stroked the earth with his hands

٣٤٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ

and then passed them over his face and the back of his hands (while demonstrating *Tayammum*).

قَالَ: حَدَّثَنَا عُنْدَرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ،
عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ ذَرٍّ، عَنِ ابْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي، عَنْ أَبِيهِ قَالَ:
قَالَ عَمَارٌ: فَضْرَبَ النَّبِيُّ ﷺ بِيَدِهِ
الْأَرْضَ فَمَسَحَ وَجْهَهُ وَكَفَيْهِ.

[راجع: ٣٣٨]

(6) CHAPTER. Clean earth is sufficient for a Muslim as a substitute for water for ablution (if he does not find water).

Al-Ḥasan said, “*Tayammum* is sufficient unless one does *Ḥadaṭh*.” Ibn ‘Abbās led the *Ṣalāt* (prayer) with *Tayammum*. Yaḥyā bin Sa‘īd said, “There is no harm in offering *Ṣalāt* on a moorland (a barren salty land) and performing *Tayammum* with it.”

344. Narrated ‘Imran رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Once we were travelling with the Prophet ﷺ and we carried on travelling till the last part of the night and then we (halted at a place) and slept (deeply). There is nothing sweeter than sleep for a traveller in the last part of the night. So it was only the heat of the sun that made us to wake up; and the first to wake up was so-and-so, then so-and-so and then so-and-so (the narrator ‘Aūf said that Abu Raja’ had told him their names but he had forgotten them) and the fourth person to wake up was ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb. And whenever the Prophet ﷺ used to sleep, nobody would wake him up till he himself used to get up as we did not know what was happening (being revealed) to him in his sleep. So, ‘Umar got up and saw the condition of the people, and he was a strict man, so he said, “*Allāhu-Akbar*” and raised his voice with *Takbīr*, and kept on saying loudly till the Prophet ﷺ got up because of it. When he got up, the people informed him about what had happened to them. He said,

(٦) بَابُ: الصَّعِيدِ الطَّيِّبِ وَضَوْءِ الْمُسْلِمِ، يَكْفِيهِ عَنِ الْمَاءِ،

وَقَالَ الْحَسَنُ يُجْزِئُهُ التَّيْمُمُ مَا لَمْ
يُحْدِثْ، وَأَمَّ ابْنُ عَبَّاسٍ وَهُوَ مَتَيْمٌ،
وَقَالَ يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ: لَا بَأْسَ
بِالصَّلَاةِ عَلَى السَّيْحَةِ وَالتَّيْمُمِ بِهَا.

٣٤٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ:

حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا
عَوْفٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ عَنْ
عِمْرَانَ قَالَ: كُنَّا فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ
ﷺ وَإِنَّا أَسْرَيْنَا حَتَّى إِذَا كُنَّا فِي آخِرِ
الَّيْلِ وَقَعْنَا وَقَعَةً، وَلَا وَقَعَةً أَحْلَى
عِنْدَ الْمَسَافِرِ مِنْهَا، فَمَا أَيْقَظُنَا إِلَّا حَرُّ
السَّمْسِ، فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ اسْتَيْقَظَ
فُلَانٌ، ثُمَّ فُلَانٌ ثُمَّ فُلَانٌ يُسَمِّيهِمْ أَبُو
رَجَاءٍ، فَتَسَبَّحَ عَوْفٌ ثُمَّ عَمَرَ بْنُ
الْحَطَّابِ الرَّابِعَ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا
نَامَ لَمْ يُوقَظْ حَتَّى يَكُونَ هُوَ يَسْتَيْقِظُ،
لَأَنَّا لَا نَذَرِي مَا يَحْدُثُ لَهُ فِي نَوْمِهِ،
فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ عُمَرُ وَرَأَى مَا أَصَابَ
النَّاسَ وَكَانَ رَجُلًا جَلِيدًا. فَكَبَّرَ وَرَفَعَ
صَوْتَهُ بِالتَّكْبِيرِ، فَمَا زَالَ يُكَبِّرُ وَيَرْفَعُ

“There is no harm (or it will not be harmful). Depart!” So they departed from that place, and after covering some distance the Prophet ﷺ stopped and asked for some water to perform the ablution. So, he performed the ablution and the call for the *Ṣalāt* was pronounced and he led the people in *Ṣalāt*. After he finished from the *Ṣalāt*, he saw a man sitting aloof who had not offered *Ṣalāt* with the people. He ﷺ asked, “O so-and-so! What has prevented you from offering *Ṣalāt* with us?” He replied, “I am *Junub* and there is no water.” The Prophet ﷺ said, “Perform *Tayammum* with (clean) earth and that is sufficient for you.”

Then the Prophet ﷺ proceeded on, and the people complained to him of thirst. Thereupon he got down and called a person (the narrator ‘Aūf added that Abū Rajā’ had named him but he had forgotten) and ‘Alī, and ordered them to go and bring water. So they went in search of water and met a woman who was sitting on her camel between two bags of water. They asked, “Where can we find water?” She replied, “I was there (at the place of water) this hour yesterday and my people are behind me.” They requested her to accompany them. She asked, “Where?” They said, “To Allāh’s Messenger ﷺ.” She said, “Do you mean the man who is called the *Ṣābi* (with a new religion)?” They replied, “Yes, the same person. So come along.”

They brought her to the Prophet ﷺ and narrated the whole story. He said, “Help her to dismount.” The Prophet ﷺ asked for a pot, then he opened the mouths of the bags and poured some water into the pot. Then he closed the big openings of the bags and opened the small ones and the people were called upon to drink and water their animals. So they all watered their animals and they

صَوْتُهُ بِالتَّكْبِيرِ حَتَّى اسْتَيْقَظَ بِصَوْتِهِ النَّبِيُّ ﷺ، فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ شَكُوا إِلَيْهِ الَّذِي أَصَابَهُمْ، قَالَ: لَا صَيْرَ أَوْ لَا يَصِيرُ، ارْتَحَلُوا، فَارْتَحَلُوا فَسَارَ غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ نَزَلَ فَدَعَا بِالْوُضُوءِ فَتَوَضَّأَ وَنُودِيَ بِالصَّلَاةِ فَصَلَّى بِالنَّاسِ، فَلَمَّا انْقَلَبَ مِنْ صَلَاتِهِ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ مُعْتَزِلٍ لَمْ يُصَلِّ مَعَ الْقَوْمِ، قَالَ: «مَا مَنَعَكَ يَا فُلَانُ أَنْ تُصَلِّيَ مَعَ الْقَوْمِ؟» قَالَ: أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ وَلَا مَاءَ. قَالَ: «عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ، فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ»، ثُمَّ سَارَ النَّبِيُّ ﷺ فَاسْتَسْقَى إِلَيْهِ النَّاسُ مِنَ الْعَطَشِ، فَنَزَلَ فَدَعَا فُلَانًا، كَانَ يُسَمِّيهِ أَبُو رَجَاءٍ، نَسِيَهُ عَوْفٌ، وَدَعَا عَلَيْهِ فَقَالَ: «أَذْهَبَا فَابْتِغِي الْمَاءَ»، فَانْطَلَقَا فَتَلَقِيَا امْرَأَةً بَيْنَ مَرَادَتَيْنِ أَوْ سَطِيحَتَيْنِ مِنْ مَاءٍ عَلَى بَعِيرٍ لَهَا: فَقَالَا لَهَا: أَيْنَ الْمَاءُ؟ قَالَتْ: عَهْدِي بِالْمَاءِ أُمْسِ هَذِهِ السَّاعَةَ، وَنَفَرْنَا خُلُوفًا، فَالَا لَهَا: انْطَلِقِي إِذَا، قَالَتْ: إِلَى أَيْنَ؟ قَالَا: إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَتْ: الَّذِي يُقَالُ لَهُ: الصَّابِي؟ قَالَا: هُوَ الَّذِي تَعْنِينَ، فَانْطَلِقِي، فَجَاءَا بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَحَدَّثَاهُ الْحَدِيثَ. قَالَ: فَاسْتَنْزَلُوها عَنْ بَعِيرِها، وَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ بِإِنَاءٍ فَفَرَّغَ فِيهِ مِنْ أَفْوَاهِ الْمَرَادَتَيْنِ أَوْ السَّطِيحَتَيْنِ، وَأَوْكَأَ أَفْوَاهَهُمَا

(too) all quenched their thirst and also gave water to others and last of all the Prophet ﷺ gave a pot full of water to the person who was *Junub* and told him to pour it over his body. The woman was standing and watching all that which they were doing with her water. By Allāh, when her water bags were returned they looked like as if they were more full (of water) than they had been before. Then the Prophet ﷺ ordered us to collect something for her; so dates, flour and *Sawiq* were collected which amounted to a good meal that was put in a piece of cloth. She was helped to ride on her camel and that cloth full of food-stuff was also placed in front of her and then the Prophet ﷺ said to her, "We have not taken your water but Allāh has given water to us." She returned home late. Her relatives asked her: "O so-and-so what has delayed you?" She said, "A strange thing! Two men met me and took me to the man who is called the *Ṣābi'* and he did such and such a thing. By Allāh, he is either the greatest magician between this and this (gesturing with her index and middle fingers raising them towards the sky indicating the heaven and the earth) or he is Allāh's Messenger, in truth."

Afterwards the Muslims used to attack the pagans around her abode but never touched her village. One day she said to her people, "I think that these people leave you purposely. Have you got any inclination to Islām?" They obeyed her and all of them embraced Islām.

Abū 'Abdullāh said: The word *Ṣabā'* means "The one who has deserted his old religion and embraced a new religion." Abū 'Āliya said, "The *Sābi'ūn* are a sect of people of the Scripture who recite the Book (Psalms of *Sabi'ūn*) they used to live in 'Irāq. They were neither Jews nor Christians."

وأطلقَ العَرَائِي، ونُودِيَ فِي النَّاسِ: اسْقُوا وَاسْتَقُوا، فَسَقَى مَنْ سَقَى، وَاسْتَقَى مَنْ شَاءَ، وَكَانَ آخِرَ ذَلِكَ أَنْ أُعْطِيَ الَّذِي أَصَابَتْهُ الْجَنَابَةُ إِنَاءً مِنْ مَاءٍ، قَالَ: «أَذْهَبَ فَأَفْرَعُهُ عَلَيْكَ»، وَهِيَ قَائِمَةٌ تَنْظُرُ إِلَى مَا يُفْعَلُ بِمَائِهَا، وَإِيمَ اللَّهُ لَقَدْ أَقْلَعُ عَنْهَا، وَإِنَّهُ لِيُحَيِّلُ إِلَيْنَا أَنَّهَا أَشَدُّ مِلَاءَةً مِنْهَا حِينَ ابْتَدَأَ فِيهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اجْمَعُوا لَهَا»، فَجَمَعُوا لَهَا مِنْ بَيْنِ عَجْوَةٍ، وَدَقِيقَةٍ، وَسَوِيقَةٍ، حَتَّى جَمَعُوا لَهَا طَعَامًا فَجَعَلُوهَا فِي ثَوْبٍ وَحَمَلُوهَا عَلَى بَعِيرِهَا، وَوَضَعُوا الثَّوْبَ بَيْنَ يَدَيْهَا، قَالَ لَهَا: «تَعْلَمِينَ مَا رَزَّئْنَا مِنْ مَائِكَ شَيْئًا، وَلَكِنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي أَسْقَانَا»، فَأَتَتْ أَهْلَهَا وَقَدِ احْتَبَسَتْ عَنْهُمْ. فَقَالُوا: مَا حَبَسَكَ يَا فُلَانَةَ؟ قَالَتْ: الْعَجَبُ، لَقَيْتِي رَجُلَانِ فَذَهَبَا بِي إِلَى هَذَا الَّذِي يُقَالُ لَهُ: الصَّابِيُّ، فَفَعَلَ كَذَا وَكَذَا، فَوَاللَّهِ إِنَّهُ لَأَسْحَرُ النَّاسَ مِنْ بَيْنِ هَذِهِ وَهَذِهِ، وَقَالَتْ بِإِضْبَاعِهَا الْوُسْطَى وَالسَّبَابِيَةَ، فَرَفَعَتْهُمَا إِلَى السَّمَاءِ - تَعْنِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ - أَوْ إِنَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ حَقًّا، فَكَانَ الْمُسْلِمُونَ بَعْدَ ذَلِكَ يُغَيِّرُونَ عَلَى مَنْ حَوْلَهَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَلَا يُصَيِّبُونَ الصَّرْمَ الَّذِي هِيَ مِنْهُ، فَقَالَتْ يَوْمًا لِقَوْمِهَا: مَا أَرَى هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ

يَدْعُونَكُمْ عَمْدًا، فَهَلْ لَكُمْ فِي
الإسلام؟ فَأَطَاعُوهَا فَدَخَلُوا فِي
الإسلام. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: صَبَا:
خَرَجَ مِنْ دِينِ إِلَى غَيْرِهِ. وَقَالَ أَبُو
الْعَالِيَةِ: الصَّابِئِينَ فِرْقَةً مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ يَقْرَأُونَ الرَّبُورَ. [انظر: ٣٤٨،

[٣٥٧]

(7) CHAPTER. A *Junub* can perform *Tayammum* if he is afraid of disease, death or thirst.

It is said that once ‘Amr bin Al-‘Āṣ became *Junub* in a very cold night. He performed *Tayammum* and recited the following Verse from the Qur’ān: “...And do not kill yourself (nor kill one another). Surely, Allāh is Most Merciful to you.” (V.4:29) When that was reported to the Prophet ﷺ he did not object to it.

(٧) بَابٌ: إِذَا خَافَ الْجُنُبُ عَلَى
نَفْسِهِ الْمَرَضِ أَوْ الْمَوْتِ، أَوْ خَافَ
الْعَطَشَ تَيَمَّمَ،

وَيُذَكِّرُ أَنَّ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ
أَجْنَبَ فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ فَتَيَمَّمَ وَتَلَا ﴿وَلَا
تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ
رَحِيمًا﴾ [النساء: ٢٩] فَذَكَرَ لِلنَّبِيِّ ﷺ
فَلَمْ يَعْتَفْ.

345. Narrated Abū Wā’il: Abū Mūsā said to ‘Abdullāh bin Mas’ūd رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، “If one does not find water (for ablution) can he give up the prayer?” Abdullāh replied, “If you give the permission to perform *Tayammum* they will perform *Tayammum* even if water was available, if one of them found it cold.” Abū Mūsā said, “What about the statement of ‘Ammār to ‘Umar?” ‘Abdullāh replied, “‘Umar was not satisfied by his statement.”

٣٤٥ - حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ
قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ عُنْدَرٌ، عَنْ
شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ
قَالَ: قَالَ أَبُو مُوسَى لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ
مَسْعُودٍ: إِذَا لَمْ تَجِدِ الْمَاءَ لَا تُصَلِّيْ؟
قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَوْ رَخَّصْتُ لَهُمْ فِي
هَذَا كَانَ إِذَا وَجَدَ أَحَدُهُمُ الْبَرْدَ، قَالَ
هَكَذَا: يَعْني تَيَمَّمَ وَصَلَّى. وَقَالَ:
قُلْتُ: فَأَيْنَ قَوْلُ عَمَّارٍ لِعُمَرَ؟ قَالَ:
إِنِّي لَمْ أَرَ عُمَرَ قَبِيحَ بِقَوْلِ عَمَّارٍ.

[راجع: ٣٣٨]

346. Narrated *Shāḥiq* bin Salama: I was with ‘Abdullāh and Abū Mūsā; the latter

٣٤٦ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ

asked the former, "O Abū Abdur-Raḥmān! What is your opinion if somebody becomes *Junub* and no water is available?" 'Abdullāh replied, "Do not offer *Ṣalāt* (prayer) till water is found." Abū Mūsā said, "What do you say about the statement of 'Ammār (who was ordered by the Prophet ﷺ to perform *Tayammum*). The Prophet ﷺ said to him: "Perform *Tayammum* and that would be sufficient." 'Abdullāh replied, "Don't you see that 'Umar was not satisfied by 'Ammār's statement?" Abū Mūsā said, "All right, leave 'Ammār's statement, but what will you say about this Verse (of *Tayammum*)?" 'Abdullāh kept quiet and then said, "If we allowed it, then they would probably perform *Tayammum* even if water was available, if one of them found it (water) cold."

The narrator added, "I said to Shaqīq, "Then did 'Abdullāh dislike to perform *Tayammum* because of this?" He replied, "Yes."

(8) CHAPTER. *Tayammum* with one light stroke (on the earth).

347. Narrated Al-A'mash: Shaqīq said, "While I was sitting with 'Abdullāh and Abū Mūsā Al-Aṣḥ'arī, the latter asked the former, 'If a person becomes *Junub* and does not find water for one month, can he perform *Tayammum* and offer his *Ṣalāt* (prayer)?' (He replied in the negative). Abū Mūsā said, 'What do you say about this Verse from *Sūrat Al-Mā'ida*: ...And you find not water then perform *Tayammum* with clean earth and rub therewith your faces and hands... (V.5:6)' 'Abdullāh replied, 'If we allowed it then they would probably perform *Tayammum* with clean earth even if water

قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ
قَالَ: سَمِعْتُ شَقِيقَ بْنَ سَلَمَةَ قَالَ:
كُنْتُ عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى فَقَالَ
لَهُ أَبُو مُوسَى: أَرَأَيْتَ يَا أَبَا عَبْدِ
الرَّحْمَنِ إِذَا أَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدْ مَاءً،
كَيْفَ يَصْنَعُ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَا يُصَلِّي
حَتَّى يَجِدَ الْمَاءَ، فَقَالَ أَبُو مُوسَى:
فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِقَوْلِ عَمَّارٍ حِينَ قَالَ لَهُ
النَّبِيُّ ﷺ: «كَانَ يَكْفِيكَ»؟ قَالَ: أَلَمْ
تَرَ عُمَرَ لَمْ يَقْنَعْ بِذَلِكَ؟ فَقَالَ أَبُو
مُوسَى: فَدَعْنَا مِنْ قَوْلِ عَمَّارٍ، كَيْفَ
تَصْنَعُ بِهِهِ الْآيَةِ؟ فَمَا دَرَى عَبْدُ اللَّهِ
مَا يَقُولُ، فَقَالَ: إِنَّا لَوْ رَخَّصْنَا لَهُمْ
فِي هَذَا لَأَوْشَكَ إِذَا بَرَدَ عَلَى أَحَدِهِمُ
الْمَاءُ أَنْ يَدَعَهُ وَيَتَيَمَّمُ، فَقُلْتُ لِشَقِيقِ:
فَإِنَّمَا كَرِهَ عَبْدُ اللَّهِ لِهَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ.

[راجع: ٣٣٨]

(٨) بَابُ التَّيَمُّمِ صَرْبَةً

٣٤٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ
قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ
الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقِ قَالَ: كُنْتُ
جَالِسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى
الْأَشْعَرِيِّ، فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى: لَوْ
أَنَّ رَجُلًا أَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدِ الْمَاءَ
شَهْرًا، مَا كَانَ يَتَيَمَّمُ وَيُصَلِّي؟ فَكَيْفَ
تَصْنَعُونَ فِي سُورَةِ الْمَائِدَةِ ﴿فَلَمْ
يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا﴾

were available but cold.” I said, “You then disliked to perform *Tayammum* because of this?” He said, “Yes.” (Shaqiq added), “Abū Mūsa said, ‘Haven’t you heard the statement of ‘Ammār to ‘Umar? [He (Ammār) said:] I was sent out by Allāh’s Messenger ﷺ for some job and I became *Junub* and could not find water so I rolled myself over the dust (clean earth) like an animal does, and when I told the Prophet ﷺ of that he said, ‘Like this would have been sufficient.’ The Prophet ﷺ (saying so) lightly stroked the earth with his hand once and blew it off, then passed his (left) hand over the back of his right hand or his (right) hand over the back of his left hand and then passed them over his face.’ So ‘Abdullāh said (to Abū Mūsa), “Don’t you know that ‘Umar was not satisfied with ‘Ammār’s statement?”

Narrated Shaqiq: While I was with ‘Abdullāh and Abū Mūsa, the latter said to the former, “Haven’t you heard the statement of ‘Ammār to ‘Umar? He said, “Allāh’s Messenger ﷺ sent you and I out, I became *Junub* and rolled myself in the dust (clean earth) (for *Tayammum*). When we came to Allāh’s Messenger ﷺ I told him about it and he said, ‘This would have been sufficient,’ passing his hands over his face and the back of his hands once only.”

(9) CHAPTER.

348. Narrated ‘Imrān bin Ḥuṣayn Al-Khuzā’ī رضي الله عنه: Allāh’s Messenger ﷺ saw a person sitting aloof and not offering *Ṣalāt* (prayer) with the people. He asked him, “O so-and-so! What prevented you from offering the *Ṣalāt* with the people?”

[المائدة: ٦]؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَوْ رُحِّصَ لَهُمْ فِي هَذَا لَأَوْشَكُوا إِذَا بَرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَاءُ أَنْ يَتَيَمَّمُوا الصَّعِيدَ؟ قُلْتُ: وَإِنَّمَا كَرِهْتُمْ هَذَا لِذَا؟ قَالَ: نَعَمْ. فَقَالَ أَبُو مُوسَى: أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ لِعُمَرَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَاجَةٍ فَأَجَبْتُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ فَتَمَرَعْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَمَرَعُ الدَّابَّةُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «إِنَّمَا كَانَ يَخْفِيكَ أَنْ تَضَعَهُ هَكَذَا»، فَضَرَبَ بِكَفِّهِ ضَرْبَةً عَلَى الْأَرْضِ، ثُمَّ نَفَضَهَا، ثُمَّ مَسَحَ بِهَا ظَهَرَ كَفِّهِ بِشِمَالِهِ، أَوْ ظَهَرَ شِمَالِهِ بِكَفِّهِ، ثُمَّ مَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: أَلَمْ تَرَ عُمَرَ لَمْ يَقْنَعْ بِقَوْلِ عَمَّارٍ؟ زَادَ يَغْلَى، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ شَقِيقِ بْنِ قَالٍ: كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي مُوسَى فَقَالَ أَبُو مُوسَى: أَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ لِعُمَرَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَنِي أَنَا وَأَنْتَ فَأَجَبْتُ فَتَمَعَكْتُ بِالصَّعِيدِ، فَأَتَيْتَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرْنَاهُ فَقَالَ: «إِنَّمَا كَانَ يَخْفِيكَ هَكَذَا»، وَمَسَحَ وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ وَاحِدَةً. [راجع: ٣٣٨]

(٩) بَابُ:

٣٤٨ - حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ:

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَوْفٌ، عَنِ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ الْخُرَازِمِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

He replied, "O Allāh's Messenger! I am *Junub* and there is no water." The Prophet ﷺ said, "Perform *Tayammum* with clean earth and that will be sufficient for you."

رَأَى رَجُلًا مُعْتَزِلًا لَمْ يُصَلِّ فِي الْقَوْمِ، فَقَالَ: «يَا فُلَانُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ فِي الْقَوْمِ؟» فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَابَتْ بَنِي جَنَابَةٍ وَلَا مَاءَ، قَالَ: «عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ».

[راجع: ٣٤٤]